西南人文书系

DEGE SUTRA-PRINTING ACADEMY

德格印经院

杨嘉铭 著

四川人民出版社

策　　划：张向渔　　刘长久
责任编辑：张向渔
特约编辑：刘长久

撰　　文：杨嘉铭
摄　　影：杨嘉铭
藏文翻译：嘎玛降村
英文译校：王　虎　　萧　平
版面设计：东方弘文
责任校对：何秀兰

http://www.booksss.com
E-mail:scrmcbsf @mail.sc.cninfo.net

西南人文书系

德格印经院

杨嘉铭　著

出　版：四川人民出版社
发　行：四川人民出版社
地　址：中国成都市盐道街3号
印　刷：天时印刷(深圳)有限公司
开　本：889 × 1194 mm　1 / 16
2000 年 4 月第 1 版　第 1 次印刷
ISBN7-220-04879-3/J · 379
定价：146.00 元

版权所有 翻印必究

2000. 9. 22
博文书社
No. 5527950

DEGE SUTRA-PRINTING ACADEMY

Sichuan People's Publishing House

杨嘉铭　男，藏族，四川甘孜藏族自治州康定人，生于1944年。现为康定民族师范高等专科学校高教藏研室主任、学报主编、教授。长期从事藏族历史文化研究，曾先后主编专著7部，参编著作多部，发表专业文章六十多篇，个人总撰稿字数达二百余万字。其部分专著和论文曾获得四川省哲学社会科学优秀成果二和三等奖、教育部三等奖，以及省级有关部门、学会奖多项。曾获得曾宪梓教育基金三等奖、全国高校文科学报优秀编辑、四川省有突出贡献的优秀专家等称号，享受政府特殊津贴。长期以来坚持自学，走自学成才之路。1998年获四川省自学成才一等奖，1999年被中华全国总工会、人事部、教育部、科技部、劳动及社会事业保险部授予“全国自学成才者”荣誉称号，同时还被授予该年度全国自学成才者十佳“标兵”称号。

Humanity Culture Books in Southwest China

西　南　人　文　书　系

ISBN 7-220-04879-3

85.3042
Y204
0036829

西 南 人 文 书 系
Humanity Culture Books in Southwest China

德格印经院

DEGE SUTRA-PRINTING ACADEMY

杨嘉铭 著

四 川 人 民 出 版 社

考古所图书馆
Z0036829

出版者的话

“文明”(Civilization)和“文化”(Culture)，常常是互用的，不仅汉语如此，西文亦然，均是指人类能力的高度发展。英国格林·丹尼尔将世界文明分为6大文明，德国斯宾格勒举出8个主要文化，英国汤因比列出26个文明，其他还有7个、9个、11个、12个文明等不同的说法。美国塞缪尔·亨廷顿认为当代的主要文明有7个，即中华文明、日本文明、印度文明、伊斯兰文明、西方文明、拉丁美洲文明、非洲文明(可能存在的)。他指出：“人类的历史是文明的历史。不可能用其他任何思路来思考人类的发展。”“文明和文化都涉及一个民族全面的生活方式，文明是放大了的文化……文化实际上是所有文明定义的共同主题。”显然，政治、经济、伦理、宗教、民俗、文学、艺术等，乃至科技无不涉及文化问题。因此，今天的人文和科技各门学科的专家、学者均日渐注意从文化切入来深化本学科的研究。

自西汉太史公的《史记》到清代乾嘉学派，二千余年来，不仅以中原汉文化独尊，“以我为主，其余次之；我即文明，其余皆荒”，而且把中原周围的四方称为东夷、南蛮、西戎、北狄，鄙之为“四方皆荒”。中国西南地处边陲，自然被视为“蛮荒之地”。由于以中原汉文化为本位，故向来多言“黄河流域是中华文明的摇篮”。然而20世纪后半个世纪，长江流域考古的重大发现，证明长江流域同样有着悠久灿烂的原始文化，也是中华文明的发源地之一。同时，在西南地区的云南开远、禄丰出土的森林古猿和腊玛古猿化石，其时代距今约有800万年。此外又在云南元谋发现早期直立人化石，时代距今170 ± 10万年(另说时代不早于距今73万年，可

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

能为距今50～60万年)。以此说明中国西南地区是人类起源与发展的重要地带。近半个世纪以来，在中国西南各省区相继发现旧石器时代早、中、晚期的遗存达五十余处，新石器时代的文化遗存也相当丰富。四川广汉三星堆青铜文化遗存，震惊海内外，璀璨的古蜀文化业已成为长江上游的文明中心。此后，巴蜀一直在中国西南文化中举足轻重，滇、黔、桂、藏也以其独特的文化异彩纷呈。

一部完整的中华文明史(或中华文化史)并非仅仅是以中原汉族为本位的精英文化的历史(以往的著述大多如此)，还应当包括汉族民间文化(即精英精典知识和思想之外的一般知识和思想)以及除汉族之外的其他各民族的文化，才能构成多元整合的中华文化。鉴此，我们推出“西南人文书系”，旨在全方位地拓展中国西南地区各民族的文化，力主发前人之未发，其次，尽力深化前人之已发。抚今追昔，继往开来。

图文并茂是“西南人文书系”的一大特色，文字揭示各书所描述的文化特征及其历史演变的过程，客观性、知识性、学术性并重；图版形象地展示其文化的多姿多彩，既让读者从中领略其风韵，又给读者以审美享受。现推出几本开拓性著作，欢迎西南文化研究的专家、学者及广大读者批评指正，多提建议，同时也欢迎惠赐有关西南人文研究(并配图片)的力作、新作。让我们共同构建新的西南文化，为中华文化的明天谱写新的乐章。

四川人民出版社人文编辑室

1998年9月

目录

前　言
藏族文化宝库德格印经院　　杨嘉铭　13

1. 伦珠顶的汤甲经堂　53
2. 汤甲经堂内供奉的佛龛　53
3. 如意现见解脱寺大殿(更庆寺大殿)外景　54
4. 德格印经院全景鸟瞰　54
5. 修葺一新的德格印经院大门　56
6. 德格印经院大门门厅的雕饰和彩绘　57
7. 德格印经院大门精美的蟠龙柱　57
8. 德格印经院的镀金歇山式屋顶　58
9. 德格印经院金顶翘角装饰　58
10. 德格印经院四层平顶上的牛毛绳幢　59
11. 德格印经院四层平顶上的布幢　59
12. 德格印经院四层平顶上的金幢　59
13. 德格印经院大门二层平顶上的镀金法轮孔雀座　60
14. 德格印经院正面雕纹窗　61
15. 德格印经院背面厚重的墙体　60
16. 德格印经院北楼三层“崩康”及其排窗之一　62
17. 德格印经院北楼三层“崩康”及其排窗之二　62
18. 德格印经院北楼三层“崩康”及其排窗局部　63
19. 德格印经院南楼壁、柱及其装饰　64
20. 颂经殿(大经堂)门饰　65
21. 德格印经院北楼底层排柱及其装饰　64
22. 德格印经院四层晾晒房的柱饰　67
23. 德格印经院北楼底层内廊及其装饰　66
24. 德格印经院印制文献的作坊　67
25. 护法殿(小经堂)内的转角柱饰　67
26. 印经晾房之一　68
27. 印经晾房之二　68
28. 护法殿(小经堂)内的双层布局及其装饰　69
29. 颂经殿(大经堂)底层的梁枋装饰　69
30. 护法殿(小经堂)内的柱幡及伞盖装饰　70
31. 印版库之一　71
32. 印版库之二　71
33. 画版库(拉巴康)　72
34. 《甘珠尔》印版库之一　72
35. 《甘珠尔》印版库之二　73
36. 《丹珠尔》印版库之一　74
37. 《丹珠尔》印版库之二　75
38. 新刻《伏藏宝库》印版库　75
39. 三种文字对照的《般若八千颂》部分印版之一　76
40. 三种文字对照的《般若八千颂》部分印版之二　76
41. 《旧译十万续部集》印版　76
42. 《般若十万颂》印版　77
43. 《甘珠尔总目录》印版　77
44. 《丹珠尔总目录》印版　78
45. 《丹珠尔》中的续经部（内明学）印版　78
46. 萨迦・索南坚赞《西藏王统记》印版　78
47. 贡・干布夏《汉地佛教源流》印版　79
48. 策旺多吉仁增《德格世德颂》印版　79
49. 《续部总集》印版　79
50. 《修行成就法全集》印版　80
51. 《伏藏宝库》印版　80
52. 《丹珠尔》印版　80
53. 《隆钦七藏》印版　81
54. 《萨迦五祖文集》印版　81
55. 《噶当师徒问道录》印版　81
56. 噶玛巴・却扎嘉措《量论论海》印版　82
57. 《宗喀巴文集》印版　82
58. 布顿《佛教史大宝藏论》印版　82
59. 多罗那他《印度佛教史》印版　83
60. 《大成就者汤东甲布传》印版　83
61. 历算论著《白琉璃》印版　83
62. 松赞干布《嘛呢文集》印版　84
63. 《医学四续》印版　84
64. 汉医译著《医法月王论》印版　84
65. 《土观宗派源流》印版　85
66. 苯教祖师辛绕米沃且《黑白花十万龙经》印版　85
67. 邬坚领巴《五部箴言》印版　85
68. 《旦志诗律庄严论》印版　86
69. 传统藏族文献印版首页　87
70. 用德格纸书写的天文历法典籍手抄本　87
71. 用德格纸印刷的箭杆本和短小本文献　87
72. 用德格纸印刷的《大般若经》　86
73. 画版《释迦牟尼》及其拓片　88
74. 画版《藏传佛教八派修道教理》拓片之一　90
75. 画版《藏传佛教八派修道教理》拓片之二　90
76. 画版《藏传佛教八派修道教理》拓片之三　91
77. 画版《藏传佛教八派修道教理》拓片之四　92
78. 画版《藏传佛教八派修道教理》拓片之五　92
79. 画版《藏传佛教八派修道教理》拓片之六　93
80. 画版《藏传佛教八派修道教理》拓片之七　94

81. 画版《藏传佛教八派修道教理》拓片之八 94
82. 画版《藏传佛教八派修道教理》拓片之九 95
83. 画版《佛会图》拓片 96
84. 画版《释迦牟尼十二弘化图》之一 97
85. 画版《释迦牟尼十二弘化图》之二 97
86. 画版《释迦牟尼十二弘化图》之三 97
87. 画版《萨迦班智达》拓片 98
88. 画版《白度长寿亥母》 99
89. 画版《长寿老人图》 99
90. 画版《岭·格萨尔王》拓片 100
91. 画版《救八难观音图》 100
92. 画版《千手千眼观音图》 101
93. 画版《释迦牟尼神变祈愿图》之一 101
94. 画版《十六罗汉图》之迦诺迦跋黎堕阇尊者 102
95. 画版《十六罗汉图》之跋陀罗尊者 102
96.《伏藏宝库》中的插图画版 103
97."知巴"画版 103
98. 度母护身画版 104
99. 画版《六光环白度母》 104
100. 画版《莲花生八相图》之一 104
101. 画版《五趣轮回图》 105
102. 叶衣佛母护身画版 106
103. 画版《日松贡布》 106
104. 金翅鸟护身画版 107
105. 供奉土地神的"龙打"画版 107
106."多巴"画版 107
107. 壁画《白怙主如意宝》 108
108. 壁画《大金毗沙门》 108
109. 壁画《普见佛》 109
110. 壁画《宝杖怙主》 110
111. 壁画《额噶扎智护法神》 111
112. 壁画《欲界自在天女》 111
113. 壁画《吉祥怙主》 112
114. 壁画《怙主如意末尼》 112
115. 壁画《外修阎魔护法神》 113
116. 壁画《印度佛教大成就者卓比亥如噶》 114
117. 壁画《印度佛教大成就者噶拉噶》 115
118. 壁画《印度佛教大成就者萨拉哈》 115
119. 壁画《佛本生故事》之一 116
120. 壁画《佛本生故事》之二 116
121. 壁画《佛本生故事》之三 117
122. 壁画《佛本生故事》之四 117
123. 壁画《佛本生故事》之五 118
124. 壁画《迦陵频伽鸟》 118
125. 释迦牟尼塑像 119
126. 四臂观音塑像 119
127. 莲花生大师塑像 120
128. 萨迦班智达·贡噶坚赞塑像 120
129. 隆钦让绛巴塑像 121
130. 米拉日巴尊者塑像 121
131. 宗喀巴塑像 122
132. 大成就者汤东甲布塑像 122
133. 德格版《甘珠尔》总编司徒·曲吉久勒塑像 123
134. 德格印经院创建者却吉·登巴泽仁塑像 123
135. 八大菩萨之观音、文殊、除盖障菩萨塑像 124
136. 八大菩萨之大势至菩萨塑像 125
137. 八大菩萨之地藏菩萨塑像 125
138. 八大菩萨之弥勒菩萨塑像 126
139. 八大菩萨之普贤菩萨塑像 126
140. 八大菩萨之虚空藏菩萨塑像 127
141. 十六罗汉之苏频陀尊者塑像 128
142. 十六罗汉之巴沽拉尊者塑像 128
143. 十六罗汉之阿氏多尊者塑像 129
144. 十六罗汉之阿秘特尊者塑像 129
145. 十六罗汉之伐那婆斯尊者塑像 130
146. 十六罗汉之迦里迦尊者塑像 130
147. 十六罗汉之跋陀罗尊者塑像 131
148. 十六罗汉之迦罗迦伐蹉尊者塑像 131
149. 十六罗汉之那迦希尊者塑像 132
150. 十六罗汉之罗怙罗尊者塑像 132
151. 十六罗汉之迦诺迦跋黎堕阇尊者塑像 133
152. 十六罗汉之宾度罗跋罗堕阇尊者塑像 133
153. 十六罗汉之半托迦尊者塑像 134
154. 十六罗汉之伐阇罗佛多尊者塑像 134
155. 十六罗汉之因竭陀尊者塑像 135
156. 十六罗汉之注荼半托迦尊者塑像 135
157. 护法殿内的众护法神塑像 136
158. 布扎巴扎护法神塑像 136
159. 四臂玛哈嘎拉护法神塑像 136
160. 欲界自在天女塑像 137
161. 外修阎魔护法神塑像 137
162. 尸陀林主塑像 137

目录

1. དཔལ་ལྡན་ལྷུན་གྲུབ་སྙིང་གི་ཐང་རྒྱལ་ལྷ་ཁང་། 53
2. ཐང་རྒྱལ་ལྷ་ཁང་གི་བཀོད་པ་ཆ་ཚང་དང་ཐང་རྒྱལ་ང་འདྲ་མ། 53
3. བསམ་འགྲུབ་མཐོང་གྲོལ་ཆེན་མོའི་ཕྱི་སྒོངས། 54
4. སྡེ་དགེ་པར་ཁང་ཆོས་མཛོད་བཀྲ་ཤིས་སྒོ་མང་། 54
5. གསར་དུ་བཟོས་པའི་སྡེ་དགེ་པར་ཁང་གི་ཕྱི་སྒོ། 56
6. སྡེ་དགེ་པར་ཁང་གི་ཕྱི་སྒོའི་ཀླད་ཀྱི་མཛེས་བཀོས་རི་མོ། 57
7. སྡེ་དགེ་པར་ཁང་གི་ཕྱི་སྒོའི་འབྲུག་དཀྲིས་ཀ་བ། 57
8. སྡེ་དགེ་པར་ཁང་སྙིང་གི་གསེར་གཡབ་དང་རྒྱ་ཕིབས། 58
9. སྡེ་དགེ་པར་ཁང་སྙིང་གི་རྒྱ་ཕིབས་དང་། ཀྵི་ར། ཆུ་སྲིན། 58
10. སྡེ་དགེ་པར་ཁང་སྙིང་གི་ཐུག་ནག 59
11. སྡེ་དགེ་པར་ཁང་སྙིང་གི་རས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན། 59
12. སྡེ་དགེ་པར་ཁང་སྙིང་གི་གསེར་ཟངས་ཅན་གྱི་རྒྱལ་མཚན། 59
13. སྡེ་དགེ་པར་ཁང་སྙིང་གི་ཆོས་འཁོར་དང་རི་དྭགས་ཕོ་མོ། 60
14. པར་ཁང་མདུན་ངོས་ཀྱི་མཛེས་བཀོས་རབ་གསལ། 61
15. པར་ཁང་རྒྱབ་ཕྱོགས་ཀྱི་གྱང་ངོས། 60
16. པར་ཁང་བྱང་ངོས་ཁང་རྩེག་གསུམ་པའི་སྟེང་བང་ཁང་གི་གྲུས་ཤིག 62
17. པར་ཁང་བྱང་ངོས་ཁང་རྩེག་གསུམ་པའི་སྟེང་བང་ཁང་གི་གྲུས་ཤིག 62
18. པར་ཁང་ནང་ཕྱོགས་བྱང་ངོས་ཁང་རྩེག་གསུམ་པའི་བང་ཁང་གི་རབ་གསལ། 63
19. པར་ཁང་ནང་ཕྱོགས་ལྷོ་ངོས་ཀྱི་ཀ་བ་དང་ལྡེབས་ངོས། 64
20. ཆོས་མཛོད་ཁང་གི་སྒོ་རྒྱན། 65
21. པར་ཁང་བྱང་ངོས་ཁང་རྩེག་དང་པོའི་ཀ་བ་དང་ཀ་མགོ 64
22. པར་ཁང་གི་ཁང་རྩེག་བཞི་པའི་ཀ་བ་དང་ཀ་མགོའི་རྒྱན་རིས། 67
23. པར་ཁང་ནང་ཕྱོགས་བྱང་ངོས་ཁང་རྩེགས་དང་པོའི་ལྡེབས་ངོས་ཀྱི་རྒྱན་རིས། 66
24. པར་ཁང་གི་པར་འདེབས་ཁང་ཆེན་མོ། 67
25. མགོན་ཁང་གི་ཀ་རྒྱན་ཟུར་ཞིག 67
26. པར་འདེབས་ཟིན་པའི་དཔེ་ཆ་གྲིབ་སྐམ་ཁང་གི་གྲུས་ཤིག 68
27. པར་འདེབས་ཟིན་པའི་དཔེ་ཆ་གྲིབ་སྐེམ་ཁང་གི་གྲུས་ཤིག 68
28. མགོན་ཁང་གི་བཀོད་པ་ཆ་ཚང་དང་རྒྱན་ཆས། 69
29. ཆོས་མཛོད་ཁང་གི་ཀ་གདུང་གི་མཛེས་རྒྱན། 69
30. མགོན་ཁང་གི་ཀ་འཕན་དང་སྤྱན་གཟིགས། 70
31. པར་འདེབས་ཁང་གི་གྲུས་ཤིག 71
32. པར་འདེབས་ཁང་གི་གྲུས་ཤིག 71
33. ལྷ་པར་ཁང་། 72
34. བཀའ་འགྱུར་ཁང་གི་གྲུས་ཤིག 72
35. བཀའ་འགྱུར་ཁང་གི་གྲུས་ཤིག 73
36. བསྟན་འགྱུར་ཁང་གི་གྲུས་ཤིག 74
37. བསྟན་འགྱུར་ཁང་གི་གྲུས་ཤིག 75
38. གསར་དུ་བཀོས་པའི་རིན་ཆེན་གཏེར་མཛོད་ཁང་། 75
39. ཤེར་ཕྱིན་བརྒྱད་སྟོང་པ་གསུམ་པིད་ཀྱི་པར་ཤིང་ལག་གཅིག 76
40. ཤེར་ཕྱིན་བརྒྱད་སྟོང་པ་གསུམ་པིད་ཀྱི་པར་ཤིང་ལག་གཅིག 76
41. རྙིང་མ་རྒྱུད་འབུམ་གྱི་པར་ཤིང་། 76
42. ཤེར་ཕྱིན་གྱི་པར་ཤིང་ལག་གཅིག 77
43. བཀའ་འགྱུར་གྱི་དཀར་ཆག་གི་པར་ཤིང་། 77
44. བསྟན་འགྱུར་གྱི་དཀར་ཆག་གི་པར་ཤིང་། 78
45. བསྟན་འགྱུར་ལས་རྒྱུད་སྐོར་གྱི་པར་ཤིང་ལག་གཅིག 78
46. ས་སྐྱ་བསོད་ནམས་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་མཛད་པའི་རྒྱལ་རབས་གསལ་མེའི་པར་ཤིང་། 78
47. གུང་མགོན་པོ་སྐྱབས་ནས་མཛད་པའི་རྒྱ་ནག་ཆོས་འབྱུང་གི་པར་ཤིང་། 79
48. ཚེ་དབང་རྡོ་རྗེ་རིག་འཛིན་གྱིས་མཛད་པའི་སྡེ་དགེ་རྒྱལ་རབས་ཀྱི་པར་ཤིང་། 79
49. རྒྱུད་སྡེ་ཀུན་བཏུས་ཀྱི་པར་ཤིང་། 79
50. སྒྲུབ་ཐབས་ཀུན་བཏུས་ཀྱི་པར་ཤིང་། 80
51. རིན་ཆེན་གཏེར་མཛོད་ཀྱི་པར་ཤིང་། 80
52. བསྟན་འགྱུར་གྱི་པར་ཤིང་། 80
53. ཀློང་ཆེན་མཛོད་བདུན་གྱི་པར་ཤིང་། 81
54. ས་སྐྱ་གོང་མ་རྣམ་ལྔའི་བཀའ་འབུམ་གྱི་པར་ཤིང་། 81
55. བཀའ་གདམས་ཕ་ཆོས་བུ་ཆོས་ཀྱི་པར་ཤིང་། 81
56. ཀརྨ་པ་ཆོས་གྲགས་རྒྱ་མཚོས་མཛད་པའི་ཚད་མ་རིག་གཞུང་རྒྱ་མཚོའི་པར་ཤིང་། 82
57. རྗེ་ཙོང་ཁ་པའི་བཀའ་འབུམ་གྱི་པར་ཤིང་། 82
58. བུ་སྟོན་གྱིས་མཛད་པའི་བུ་སྟོན་ཆོས་འབྱུང་གི་པར་ཤིང་། 82
59. ཏཱ་ར་ན་ཐས་མཛད་པའི་རྒྱ་གར་ཆོས་འབྱུང་གི་པར་ཤིང་། 83
60. ཐང་སྟོང་རྒྱལ་པོའི་རྣམ་ཐར་གྱི་པར་ཤིང་། 83
61. རྩིས་གཞུང་བཻཌཱུརྱ་དཀར་པོའི་པར་ཤིང་། 83
62. ཆོས་རྒྱལ་སྲོང་བཙན་སྒམ་པོས་མཛད་པའི་མ་ཎི་བཀའ་འབུམ་གྱི་པར་ཤིང་། 84
63. སྨན་ཡིག་རྒྱུད་བཞིའི་པར་ཤིང་། 84
64. གསོ་རིག་ཟླ་བའི་རྒྱལ་པོའི་པར་ཤིང་། 84
65. ཐུའུ་བཀྭན་གྲུབ་མཐའ་ཤེལ་གྱི་མེ་ལོང་གི་པར་ཤིང་། 85
66. སྟོན་པ་གཤེན་རབ་ཀྱིས་མཛད་པའི་དཀར་ནག་མེ་ཏོག་ཀླུ་འབུམ་གྱི་པར་ཤིང་། 85
67. ཨོ་རྒྱན་གླིང་པས་མཛད་པའི་བཀའ་ཐང་སྡེ་ལྔའི་པར་ཤིང་། 85
68. སྨན་འགྲེལ་དཔྱིའི་དགོངས་རྒྱན་གྱི་པར་ཤིང་། 86
69. བོད་ཀྱི་སྲོལ་རྒྱུན་དཔེ་ཆའི་དབུ་ལྡེབ་ཀྱི་མཛེས་རིས། 87
70. སྡེ་དགེའི་ཨ་སོའི་ཤོག་བུའི་སྟེང་བྲིས་པའི་རྩིས་དཔེ་ཞིག 87
71. སྡེ་དགེའི་ཨ་སོའི་ཤོག་བུའི་སྟེང་བཏབ་པའི་དཔེ་ཆ་མདའ་ཚད་མ་སོགས། 87
72. སྡེ་དགེ་ཨ་སོའི་ཤོག་བུའི་སྟེང་བཏབ་པའི་ཡུམ་ཆེན་མོ། 86
73. ཐུབ་ཐུབ་པའི་པར་དང་པར་གཞི། 88
74. སྒྲུབ་བརྒྱུད་ཤིང་རྟ་ཆེ་བརྒྱད་ལས་བཀའ་གདམས་པ་སྲོལ་འབྱེད་པ་པོ་ཇོ་བོ་རྗེ་དཔལ་ལྡན་ཨ་ཏི…ཤའི་པར་དང་པར་གཞི། 90
75. སྒྲུབ་བརྒྱུད་ཤིང་རྟ་ཆེ་བརྒྱད་ལས་བཀའ་གདམས་གསར་མའི་སྲོལ་འབྱེད་པོ་རྗེ་ཙོང་ཁ་པའི་པར་…དང་པར་གཞི། 90
76. སྒྲུབ་བརྒྱུད་ཤིང་རྟ་ཆེ་བརྒྱད་ལས་རྙིང་མ་པའི་སྲོལ་འབྱེད་པོ་སློབ་དཔོན་པདྨ་འབྱུང་གནས་ཀྱི་པར་དང་པར་གཞི། 91
77. སྒྲུབ་བརྒྱུད་ཤིང་རྟ་ཆེ་བརྒྱད་ལས་ས་སྐྱ་པའི་སྲོལ་འབྱེད་པོ་ས་སྐྱ་ཀུན་དགའ་སྙིང་པོའི་པར་དང་…པར་གཞི། 92
78. སྒྲུབ་བརྒྱུད་ཤིང་རྟ་ཆེ་བརྒྱད་ལས་མར་པ་བཀའ་བརྒྱུད་སྲོལ་འབྱེད་པོ་མར་པ་ཆོས་ཀྱི་བློ་གྲོས་ཀྱི…པར་དང་པར་གཞི། 92
79. སྒྲུབ་བརྒྱུད་ཤིང་རྟ་ཆེ་བརྒྱད་ལས་ཤངས་པ་བཀའ་བརྒྱུད་སྲོལ་འབྱེད་པོ་མཁས་གྲུབ་ཁྱུང་པོ་རྣལ…འབྱོར་གྱི་པར་དང་པར་གཞི། 93
80. སྒྲུབ་བརྒྱུད་ཤིང་རྟ་ཆེ་བརྒྱད་ལས་ཇོ་ནང་པ་སྲོལ་འབྱེད་པོ་ཡུ་མོ་མི་བསྐྱོད་རྡོ་རྗེའི་པར་དང་པར…གཞི། 94
81. སྒྲུབ་བརྒྱུད་ཤིང་རྟ་ཆེ་བརྒྱད་ལས་ཞི་བྱེད་པ་སྲོལ་འབྱེད་པོ་ཕ་དམ་པའི་པར་དང་པར་གཞི། 94
82. སྒྲུབ་བརྒྱུད་ཤིང་རྟ་ཆེ་བརྒྱད་ལས་བསྙེན་སྒྲུབ་པ་སྲོལ་འབྱེད་པོ་གྲུབ་ཆེན་ཨོ་རྒྱན་པའི་པར་དང་…ཤིང་པར། 95
83. གནས་བརྟན་བཅུ་དྲུག་གི་པར་དང་པར་གཞི། 96
84. སྟོན་པའི་མཛད་པ་བཅུ་གཉིས་ལས་སྐུ་བལྟམས་པའི་མཛད་པ། 97
85. སྟོན་པའི་མཛད་པ་བཅུ་གཉིས་ལས་དགའ་ལྡན་གནས་ནས་འཕོ་བའི་མཛད་པ། 97
86. སྟོན་པའི་མཛད་པ་བཅུ་གཉིས་ལས་བཙུན་མོའི་འཁོར་གྱིས་རོལ་བའི་མཛད་པ། 97
87. ས་སྐྱ་པཎྜི་ཏ་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཚན་གྱི་པར་དང་པར་གཞི། 98
88. སྒྲོལ་དཀར་འཆི་མེད་ཡ་མོའི་པར་གཞི། 99
89. ཚེ་རིང་གི་ཀྲས་པོའི་པར་གཞི། 99
90. གླིང་གེ་སར་རྒྱལ་པོའི་པར་དང་པར་གཞི། 100
91. སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱིས་འཇིགས་པ་བརྒྱད་སྐྱོབས་ཀྱི་པར་གཞི། 100
92. སྤྱན་རས་གཟིགས་ཕྱག་སྟོང་སྤྱན་སྟོང་གི་པར་དང་པར་གཞི། 101
93. ཚེ་འཕྲུལ་དང་སྨོན་ལམ་འདེབས་པའི་པར་གཞི། 101
94. གནས་བརྟན་བཅུ་དྲུག་ལས་འཕགས་པ་བྷ་ར་དྭ་ཛ་གསེར་ཅན་གྱི་པར་གཞི། 102
95. གནས་བརྟན་བཅུ་དྲུག་ལས་འཕགས་པ་བཟང་པོའི་པར་གཞི་དང་པར། 102
96. རིན་ཆེན་གཏེར་མཛོད་ཀྱི་ཙཀ་ལི་ཁག་གཅིག་གི་པར་གཞི། 103
97. སྲིད་པ་ཧོའི་ཕྱག་རྒྱ། 103
98. སྒྲོལ་མའི་འཁོར་ལོ། 104
99. སྒྲོལ་དཀར་འོད་ཟེར་དྲུག་གྲགས། 104
100. གུ་རུ་མཚན་བརྒྱད་ཀྱི་གྲུས་ཤིག་གི་པར་གཞི། 104
101. སྲིད་པའི་འཁོར་ལོའི་པར་གཞི། 105
102. ས་སྐྱོང་མའི་པར་གཞི། 106

目录

103. རིགས་གསུམ་མགོན་པོའི་པར་གཞི། *106*
104. ཕྱག་སྟོང་ནད་རིམས་ཟློག་འཁོར། *107*
105. མཆོད་རྫས་དྲ་བ་དྲ་ཕྱེད་ཀྱི་པར་གཞི། *107*
106. གཏོར་པ་ཁག་གཅིག་གི་པར་གཞི། *107*
107. མགོན་དཀར་ཡིད་བཞིན་ནོར་བུ། *108*
108. མགོན་ཁང་གི་ལྡེབས་བྲིས་ལས་རྣམ་སྲས་སྐུ་བརྒྱད། *108*
109. མཛད་བརྒྱ་དཔག་བསམ་འཁྲི་ཤིང་གི་ཆ་ཤས། *109*
110. གུར་གྱི་མགོན་པོ། *110*
111. ཨེ་ཀ་ཛ་ཊི། *111*
112. འདོད་ཁམས་བདག་མོ། *111*
113. དཔལ་མགོན་ཞལ། *112*
114. མགོན་པོ་བེང་། *112*
115. གཉིན་རྗེ་ཆོས་རྒྱལ། *113*
116. གྲུབ་ཆེན་བརྒྱད་ཅུ་ལས་ཛོ་ཀྱི་ཏེ་ཙ་ཀ *114*
117. གྲུབ་ཆེན་བརྒྱད་ཅུ་ལས་ཀ་ན་ཀ་པ། *115*
118. གྲུབ་ཆེན་བརྒྱད་ཅུ་ལས་ས་ར་ཧ། *115*
119. སྨན་པའི་སྐྱེས་རབས་ཀྱི་ཆ་ཤས། *116*
120. སྨན་པའི་སྐྱེས་རབས་ཀྱི་ཆ་ཤས། *116*
121. སྨན་པའི་སྐྱེས་རབས་ཀྱི་ཆ་ཤས། *117*
122. སྨན་པའི་སྐྱེས་རབས་ཀྱི་ཆ་ཤས། *117*
123. སྨན་པའི་སྐྱེས་རབས་ཀྱི་ཆ་ཤས། *118*
124. ཟུ་ཤང་ཤང་། *118*
125. ཐུབ་དབང་གི་སྐུ་བརྙན། *119*
126. སྤྱན་རས་གཟིགས་ཕྱག་བཞི་པའི་སྐུ་བརྙན། *119*
127. སློབ་དཔོན་པད་མ་འབྱུང་གནས་ཀྱི་སྐུ་བརྙན། *120*
128. ས་སྐྱ་པཎྜི་ཏ་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཚན་གྱི་སྐུ་བརྙན། *120*
129. ཀློང་ཆེན་རབ་འབྱམས་པ་དྲི་མེད་འོད་ཟེར་གྱི་སྐུ་བརྙན། *121*
130. རྗེ་བཙུན་མི་ལ་རས་པའི་སྐུ་བརྙན། *121*
131. རྗེ་ཙོང་ཁ་པ་བློ་བཟང་གྲགས་པའི་སྐུ་བརྙན། *122*
132. གྲུབ་ཆེན་ཐང་སྟོང་རྒྱལ་པོའི་སྐུ་བརྙན། *122*
133. བཀའ་འགྱུར་གྱི་ཞུ་ཆེན་སི་ཏུ་ཆོས་ཀྱི་འབྱུང་གནས་ཀྱི་སྐུ་བརྙན། *123*
134. སྡེ་དགེ་པར་ཁང་གསར་བཞེངས་མཁན་ཆོས་རྒྱལ་བསྟན་པ་ཚེ་རིང་གི་སྐུ་བརྙན། *123*
135. ཐུབ་དབང་ཉེ་སྲས་བརྒྱད་ལས་སྤྱན་རས་གཟིགས་དང་། འཇམ་དབྱངས། སྒྲིབ་པ་རྣམ་སེལ་
གྱི་སྐུ་བརྙན། *124*
136. ཐུབ་དབང་ཉེ་སྲས་བརྒྱད་ལས་ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེའི་སྐུ་བརྙན། *125*
137. ཐུབ་དབང་ཉེ་སྲས་བརྒྱད་ལས་སའི་སྙིང་པོའི་སྐུ་བརྙན། *125*
138. ཐུབ་དབང་ཉེ་སྲས་བརྒྱད་ལས་རྒྱལ་བ་བྱམས་པའི་སྐུ་བརྙན། *126*
139. ཐུབ་དབང་ཉེ་སྲས་བརྒྱད་ལས་ཀུན་ཏུ་བཟང་པོའི་སྐུ་བརྙན། *126*
140. ཐུབ་དབང་ཉེ་སྲས་བརྒྱད་ལས་ནམ་མཁའི་སྙིང་པོའི་སྐུ་བརྙན། *127*
141. འཕགས་པ་སྦེད་བྱེད་ཀྱི་སྐུ་བརྙན། *128*
142. འཕགས་པ་བ་ཀུ་ལའི་སྐུ་བརྙན། *128*
143. འཕགས་པ་མ་ཕམ་པའི་སྐུ་བརྙན། *129*
144. འཕགས་པ་མི་ཕྱེད་པའི་སྐུ་བརྙན། *129*
145. འཕགས་པ་ནགས་ན་གནས་ཀྱི་སྐུ་བརྙན། *130*
146. འཕགས་པ་དུས་ལྡན་གྱི་སྐུ་བརྙན། *130*
147. འཕགས་པ་བཟང་པོའི་སྐུ་བརྙན། *131*
148. འཕགས་པ་གསེར་གྱི་བེའུའི་སྐུ་བརྙན། *131*
149. འཕགས་པ་ཀླུའི་སྡེའི་སྐུ་བརྙན། *132*
150. འཕགས་པ་སྒྲ་གཅན་འཛིན་གྱི་སྐུ་བརྙན། *132*
151. འཕགས་པ་བྷ་ར་དྭ་ཛ་གསེར་ཅན་གྱི་སྐུ་བརྙན། *133*
152. འཕགས་པ་བྷ་ར་དྭ་ཛ་བསོད་སྙོམས་ལེན་གྱི་སྐུ་བརྙན། *133*
153. འཕགས་པ་ལམ་ཆེན་བསྟན་གྱི་སྐུ་བརྙན། *134*
154. འཕགས་པ་རྡོ་རྗེ་མོའི་བུའི་སྐུ་བརྙན། *134*
155. འཕགས་པ་ཡན་ལག་འབྱུང་གི་སྐུ་བརྙན། *135*
156. འཕགས་པ་ལམ་ཕྲན་བསྟན་གྱི་སྐུ་བརྙན། *135*
157. མགོན་ཁང་ནང་གི་མགོན་པོའི་སྐོར་གྱི་སྐུ་བརྙན། *136*
158. ཕྱ་ཧ་ཛྷ་ཊའི་སྐུ་བརྙན། *136*
159. འབྱུང་པོ་འདུལ་བྱེད་ཀྱི་སྐུ་བརྙན། *136*
160. འདོད་ཁམས་བདག་མོའི་སྐུ་བརྙན། *137*
161. ཆོས་རྒྱལ་ནང་སྒྲུབ་ཀྱི་སྐུ་བརྙན། *137*
162. དུར་ཁྲོད་བདག་མོའི་སྐུ་བརྙན། *137*

目录

CONTENTS

FOREWORDS

Dege Sutra-Printing Academy — A Cultural Treasury of the Tibetan Nationality by Yang Jiaming 13

1. The Tangjia Sutra-Hall at Lunzhuding 53
2. The Buddhist niche consecrated in the Tangjia Sutra-Hall 53
3. The exeterior of the great hall of the Gengqing Temple 54
4. A bird's eye panoramic view of the Dege Sutra-Printing Academy 54
5. The newly-repaired front gate of the Dege Sutra-Printing Academy 56
6. The carving decorations and coloured paintings on the hallway of the front gate of the Dege Sutra-Printing Academy 57
7. The exquisite dragon column of the front gage of the Dege Sutra-Printing Academy 57
8. The gold-gilded sloping roof of the Dege Sutra-Printing Academy 58
9. Decorations on the upturned eave of the golden roof of the Dege Sutra-Printing Academy 58
10. The yak-hair string pillar on the flat roof of the 4th storey of the Dege Sutra-Printing Academy 59
11. The cloth pillar on the flat roof of the 4th storey of the Dege Sutra-Printing Academy 59
12. The gold pillar on the flat roof of the 4th storey of the Dege Sutra-Printing Academy 59
13. The peacock throne of the gold-gilded wheel of law(dharma-cakra) on the flat roof of the second storey of the front gate of the Dege Sutra-Printing Academy 60
14. The front line-carved window of the Dege Sutra-Printing Academy 61
15. The thick back wall of the Dege Sutra-Printing Academy 60
16. The third storey of the north "Bengkang" hall of the Dege Sutra-Printing Academy and its row of windows 62
17. The third storey of the north "Bengkang" hall of the Dege Sutra-Printing Academy and its row of windows 62
18. The third storey of the north "Bengkang" hall of the Dege Sutra-Printing Academy and its row of windows(part) 63
19. The wall.columns and their decorations of the south hall of the Dege Sutra-Printing Academy 64
20. The gate decorations of the sutra-chanting hall (grand sutra-hall) 65
21. The row of columns and their decorations on the ground floor of the north hall of the Dege Sutra-Printing Academy 64
22. The column decorations of the 4th storey airing-hall of the Dege Sutra-Printing Academy 67
23. The interior lobby and its decorations on the ground floor of the north hall of the Dege Sutra-Printing Academy 66
24. The printing workshop of the Dege Sutra-Printing Academy 67
25. The column decorations at the turning corner of the law-protecting hall (lesser sutra-hall) 67
26. The sutra-airing hall 68
27. The sutra-airing hall 68
28. The double-layer structure and its decorations of the law-protecting hall (lesser sutra-hall) 69
29. The beam and column decorations of the ground floor of the sutra-chanting hall (grand sutra-hall) 69
30. The column streamers and canopy decorations in the law-protecting hall (lesser sutra-hall) 70
31. The storehouse of printing blocks 71
32. The storehouse of printing blocks 71
33. The storehouse of painting blocks (Labakang) 72
34. The store-room of the printing blocks of Ganzhur 72
35. The store-room of the printing blocks of Ganzhur 73
36. The store-room of the printing blocks of Danzhur 74
37. The store-room of the printing blocks of Danzhur 75
38. The store-room of the newly-carved printing blocks of Fu Zang Bao Ku 75
39. Part of the printing blocks of The Eight Thousand Eulogies of Prajna in three languages 76
40. Part of the printing blocks of The Eight Thousand Eulogies of Prajna in three languages 76
41. The printing blocks of The Collections of the Old Translated 100000 Esoteric Buddhist Scriptures 76
42. The printing blocks of The 100000 Eulogies of Prajna 77
43. The printing blocks of The General Catalog of Ganzhur 77
44. The printing blocks of The General Catalog of Danzhur 78
45. The printing blocks of the esoteric Buddhist scriptures (adhyatmavidya) of Danzhur 78
46. The printing blocks of The Annals of Tibdtan Kings by Sakya Suonanjianzan 78
47. The printing blocks of The Sources of Buddhism in the Han Region by Gong Ganbuxia 79
48. The printing blocks of Eulogy to the Various Virtues in Dege by Cewangduojirenzeng 79
49. The printing blocks of The Complete Works of Esoteric Buddhist Scriptures 79
50. The printing blocks of The Complete Methods of Buddhist Practice 80
51. The printing blocks of Fu Zang Bao Ku 80
52. The printing blocks of Danzhur 80
53. The printing blocks of Long Qin Qi Zang 81
54. The printing blocks of The Selected Works of the Five Sakya Masters 81
55. The printing blocks of Dialogue of the Kadam Masters and Disciples 81
56. The printing blocks of Liang Lun Lun Hai by Kamaba Quezhajiacuo 82
57. The printing blocks of The Selected Works of Tsongkapa 82
58. The printing blocks of On the Great Treasury of Buddhist History 82
59. The printing blocks of History of Indian Buddhism by Dolonata 83
60. The printing blocks of Biography of Tangdong Jiabu the Great Attainer 83
61. The printing blocks of Bai Liu Li a book on calendar arithmetic 83
62. The printing blocks of Collected Works of Mani by Songzan Ganbu 84
63. The printing blocks of Four Additional Works of Medicine 84
64. The printing blocks of Yi Fa Yue Wang Lun a translation of the Han medicine 84
65. The printing blocks of The Sources of Local Buddhist Sects 85
66. The printing blocks of The 10000 Dragon Sutra of the Black and White Flowers by Xinraomiwoqie the founder of the Bon religion 85
67. The printing blocks of Admonitions of the Five Departments by Wujian Lingba 85
68. The printing blocks of On the Solemnity of the Dan Zhi Poetic

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

Principle 86
69.The front page of the printing blocks of tradtional Tibetan literature 87
70.Manual copies of the astronomic-calendar literatures written with Dege paper 87
71.The arrow-stick and small editions printed with Dege paper 87
72.The Mahaprajnaparamita-sutra printed with Dege paper 86
73.The printing block of Sakyamuni and its rubbings 88
74.Rubbings of the painting block of The Practice Theories of the Eight Sects of Tibetan Buddhism 90
75.Rubbings of the painting block of The Practice Theories of the Eight Sects of Tibetan Buddhism 90
76.Rubbings of the painting block of The Practice Theories of the Eight Sects of Tibetan Buddhism 91
77.Rubbings of the painting block of The Practice Theories of the Eight Sects of Tibetan Buddhism 92
78.Rubbings of the painting block of The Practice Theories of the Eight Sects of Tibetan Buddhism 92
79.Rubbings of the painting block of The Practice Theories of the Eight Sects of Tibetan Buddhism 93
80.Rubbings of the painting block of The Practice Theories of the Eight Sects of Tibetan Buddhism 94
81.Rubbings of the painting block of The Practice Theories of the Eight Sects of Tibetan Buddhism 94
82.Rubbings of the painting block of The Practice Theories of the Eight Sects of Tibetan Buddhism 95
83.Rubbings of the painting block of Conference of Buddhas 96
84.The painting block of The 12 Incarnations of Sakyamuni 97
85.The painting block of The 12 Incarnations of Sakyamuni 97
86.The painting block of The 12 Incarnations of Sakyamuni 97
87.Rubbings of the painting bolck of Sakya Banzhida 98
88.The painting block of The White Longevity Tara 99
89.The painting block of Longevity 99
90.The rubbing of the painting block of King Ling Gesar 100
91.The painting block of The Eight-Disaster-Saving Avalokitesvara 100
92.The painting block of The Multi-Handed and Multi-Eyed Avalokitesvara 101
93.The painting block of The Preaching Incarnation of Sakyamuni 101
94.The painting block of Kanakabharadvaja of The 16 Arhats 102
95.Painting block: Bhadra of The 16 Arhats 102
96.The painting bolcks of the illustrations in Fu Zang Bao Ku 103
97.The "Zhiba"± painting block 103
98.The painting block of the protective talisman of Tara 104
99.The painting block of The 6 Halo White Tara 104
100.The painting block of The Eight Incarnations of Padmasambhava 104
101.The painting block of Panca-gatayah-samsara 105
102.The painting block of the amulet of the leav-clad Manjusri 106
103.The painting block of Ri-song-gong-bu 106
104.The painting block of the protective talisman of Garuda 107
105.The painting block of Longda where the deity of land is enshirned 107
106.The painting block of "Duoba" 107
107.Mural painting:The Cintamani of the White Protective Vajra 108
108.Mural painting:The Great Kubera 108
109.Mural painting:The Buddha of All Vision 109
110.Mural painting:The Protecting Deity with Treasured Rod 110
111.Mural painting:The Protective Ekazazhi 111
112.Mural painting:The Kamadhatu-Apsara 111
113.Mural painting:The Auspicious Protective Deity 112
114.Mural painting:The Cintamani-Protective Deity 112
115.Mural painting:The Bahya-artha Yamaraja 113
116.Mural painting:Zhuobihairuke the Great Attainer of Indian Buddhism 114
117.Mural painting:Kelake the Great Attainer of Indian Buddhism 115
118.Mural painting:Salaha the Great Attainer of Indian Buddhism 115
119.Mural painting:The Story of Buddha Jataka 116
120.Mural painting:The Story of Buddha Jataka 116
121.Mural painting:The Story of Buddha Jataka 117
122.Mural painting:The Story of Buddha Jataka 117
123.Mural painting:The Story of Buddha Jataka 118
124.Mural painting:Kalavinka 118
125.The statue of Sakyamuni 119
126.The statue of the four-armed Avalokitesvara 119
127.The statue of Padmasambhava 120
128.The statue of Sakya-Banzhida Gonggajianzan 120
129.The statue of Longqinrangjiangba 121
130.The statue of Mi-La-Ri-ba 121
131.The statue of Tsong-kha-ba 122
132.The statue of Tangdongjiabu the great attainer 122
133.The statue of Stu Qujujiule the general compiler of the Dege Edition of Ganzhur 123
134.The statue of Queji Dengbazeren the founder of the Dege sutra-Printing Academy 123
135.The statues of Avalokitesvara, Manjusri and the Care-free Bodhisattva of the Eight Great Bodhisattvas 124
136.The statue of Mahasthamaprapta of the Eight Great Bodhisattvas 125
137.The statue of Ksitigarbha of the Eight Great Bodhisattvas 125
138.The statue of Maitreya of the Eight Great Bodhisattvas 126
139.The statue of Samantabhadra of the Eight Great Bodhisattvas 126
140.The statue of Akasagarbha of the Eight Great Bodhisattvas 127
141.The statue of Suvinda of the 16 arhats 128
142.The statue of Nakula of the 16 arhats 128
143.The statue of Ajita of the 16 arhats 129
144.The statue of Svaka of the 16 arhats 129
145.The statue of Vanavasin of the 16 arhats 130
146.The statue of Karika of the 16 arhats 130
147.The statue of Bhadra of the 16 arhats 131
148.The statue of Kanakavatsa of the 16 arhats 131
149.The statue of Nagasena of the 16 arhats 132
150.The statue of Rahula of the 16 arhats 132
151.The statue of Kanakabhadvaja of the 16 arhats 133
152.The statue of Prindolabharadvaja of the 16 arhats 133
153.The statue of Panthaka of the 16 arhats 134
154.The statue of Vajraputra of the 16 arhats 134
155.The statue of Ingata of the 16 arhats 135
156.The statue of Cudapanthaka of the 16 arhats 135
157.The statue of the various law-protectors in the Law-Protecting Hall 136
158.The statue of Buzabaza the law-protecting deity 136
159.The statue of the four-armed Mayugala law-protector 136
160.The statue of the Kamadhatu-Apsara 137
161.The statue of the Bahya-artha Yamaraja 137
162.The statue of the deity of Sitavana 137

前言

甘孜藏族自治州位于四川省西部，历史悠久，人杰地灵。举世闻名的《岭·格萨尔王传》是迄今为止世界上最长的英雄史诗，岭·格萨尔王就诞生在甘孜藏族自治州德格县。正是这种丰厚的文化孕育出了雪域文化宝库德格印经院。该院自创建以来，已有二百七十多年的历史，特别是院藏二十七万余块的印版，不仅在中国藏区三大印经院(西藏拉萨印经院、甘肃拉卜楞印经院、四川德格印经院)中位居首位，而且在当今世界上也是绝无仅有的。卷帙浩瀚的印版对于研究藏族历史、政治、经济、宗教、医学、科技、文学、艺术等具有极高的学术价值，并引起了海内外藏学专家的瞩目。德格印经院既是中华文化宝库中的瑰宝，也是世界文化遗产中的一颗璀璨的明珠。

自1979年以来，由中央、省、州、县拨出专款，以及采用社会集资和群众投工投劳的办法，对德格印经院进行了多次维修和全面保护。作为当地文化主管部门，如何保护、研究、宣传、利用和开发当地的文化资源，推动文化、旅游事业的发展，让甘孜藏族自治州的优秀文化走向社会、走向世界，是我们责无旁贷的事。

1999年8月，康定民族师范高等专科学校杨嘉铭教授提出编写《德格印经院》画册的方案，立即得到了州有关领导的肯定和我局的支持，在德格印经院文物管理所的协助下，杨嘉铭教授通过实地考察和拍摄，终于完稿并交付四川人民出版社出版，这是值得庆贺的喜事。我们相信通过这本图文并茂的画册，一定会有更多的海内外读者了解、认识和热爱甘孜州，热爱德格印经院。

四川甘孜藏族自治州文化局
2000年1月

འགོ་བརྗོད།

དཀར་མཛེས་བོད་རིགས་རང་སྐྱོང་ཁུལ་ནི་སི་ཁྲོན་ཞིང་ཆེན་གྱི་ནུབ་ཕྱོགས་སུ་གནས་ཤིང་། ས་ཆ་དེར་ལོ་རྒྱུས་དུས་ཡུན་རིང་པོ་ཡོད་ཅིང་། དེའི་སྣོད་ཀྱི་ཡུལ་ཁམས་ལ་དགེ་བ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་ཤིང་། དེའི་བཅུད་ཀྱི་འགྲོ་བའི་མི་རྣམས་ནི་སྐྱེས་བུ་དམ་པ་ཤ་སྟག་རེད། འཛམ་གླིང་ལ་སྐད་གྲགས་ཡོངས་སུ་ཁྱབ་པའི་《 གླིང་རྗེ་གེ་སར་རྒྱལ་པོའི་སྒྲུང་ 》ཞེས་པ་དེ་ད་ལྟའི་བར་དུ་འཛམ་གླིང་གི་དཔའ་བོའི་སྙན་ངག་རིང་ཤོས་ཀྱི་གྲས་ཤིག་ཡིན་ཞིང་། གླིང་རྗེ་གེ་སར་རྒྱལ་པོའི་འཁྲུངས་ཡུལ་ཡང་སྡེ་དགེ་རྫོང་རང་ཡིན། རིག་གནས་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པའི་གནས་མཆོག་དེ་ལས་གྲངས་ཅན་རིག་གནས་གཏེར་མཛོད་སྡེ་དགེ་པར་ཁང་ཆོས་མཛོད་ཆེན་མོ་ཞིག་བྱུང་བ་རེད། པར་ཁང་ཆེན་མོ་དེ་གསར་དུ་བཞེངས་ནས་མི་ལོ་ཉིས་བརྒྱ་བདུན་ཅུ་ལྷག་ཙམ་སོང་བ་དང་། པར་ཁང་དེར་པར་ཤིང་ལྷེབ་གྲངས་ཁྲི་ཉེར་བདུན་ཉེ་བར་བཞུགས་ཡོད་པས་ཀྲུང་གོའི་བོད་པའི་ས་ཁུལ་དུ་པར་ཁང་ཆེན་པོ་གསུམ་(དེ་མིན་ལྷ་ས་པར་ཁང་དང་སྣར་ཐང་པར་ཁང་ཡོད)ལས་ཆེ་ཤོས་ཤིག་ཡིན་པ་དང་། འཛམ་གླིང་ཡོངས་སུའང་པར་ཁང་ཆེན་པོ་འདི་དང་འདྲ་བ་གཅིག་ཀྱང་མེད། པར་ཤིང་ཁྲི་ཕྲག་མང་པོ་དེ་དག་ལ་བོད་རིགས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་དང་། ཆབ་སྲིད། དཔལ་འབྱོར། ཆོས་ལུགས། གསོ་རིག ཚན་རིག རྩོམ་རིག སྒྲ་རྩལ་སོགས་ཀྱི་སྐོར་ལ་ཞིབ་འཇུག་དང་རིག་གཞུང་གི་རིན་ཐང་ལྡན་པས་ཀྲུང་གོའི་ཕྱི་ནང་གི་བོད་པའི་ཤེས་རིག་མཁས་དབང་རྣམས་ཀྱིས་ངོ་སྟོད་ཆེན་པོ་གནང་བ་རེད། སྡེ་དགེ་པར་ཁང་ཆོས་མཛོད་ཆེན་མོ་དེ་ཀྲུང་ཧྭ་རིག་གནས་གཏེར་མཛོད་ཀྱི་ནང་དུ་རིན་ཐང་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་ནོར་བུ་ཞིག་ཡིན་པ་མ་ཟད། འཛམ་གླིང་ཐོག་ཏུའང་ཤུལ་བཞག་རིག་མཛོད་འོད་སྟོང་འབར་བ་ཞིག་ཀྱང་རེད།

སྤྱི་ལོ་ 1979 ལོ་ནས་བཟུང་ཀྲུང་དབྱང་དང་ཞིང་ཆེན། རང་སྐྱོང་ཁུལ། རྫོང་བཅས་རིམ་པ་ཁག་ནས་ཆེད་དངུལ་སྤྲད་པ་དང་། སྤྱི་ཚོགས་ཐོག་མང་ཚོགས་དད་གུས་ཀྱི་ངང་ནས་མཆོད་དངུལ་ཕུལ་བ་དང་ངལ་ལས་ལ་སོང་བ་སོགས་བྱས་ནས་པར་ཁང་ཞིག་གསོས་དང་སྲུང་སྐྱོང་ལེགས་པར་བྱས་པ་རེད། ཇི་ལྟར་བྱས་ནས་དཀར་མཛེས་ཁུལ་གྱི་རིག་གནས་ཕུལ་བྱུང་གི་འབྱུང་ཁུངས་དེ་ཞིབ་འཇུག་དང་། དྲིལ་བསྒྲགས། བེད་སྤྱོད། སྲུང་སྐྱོང་། གསར་གཏོད་བཅས་བྱས་ནས་རིག་གནས་ཡུལ་སྐོར་སྒྲོ་གསེང་ལས་རིགས་སྤེལ་བར་ཞབས་འདེགས་ཞུས་ཏེ་སྤྱི་ཚོགས་ཡོངས་ལ་ཕན་པ་དང་། འཛམ་གླིང་ཡོངས་ལ་ཕན་ཐོགས་ཡོང་རྒྱུ་དེ་ང་ཚོ་ས་གནས་དེ་གཞིའི་རིག་གནས་བདག་གཉེར་བྱེད་མཁན་གྱི་སྡེ་ཚན་ཞིག་ལ་རང་གི་ལས་འགན་གཞན་ལ་སྤྱར་ཐབས་མེད་པ་ཞིག་རེད།

སྤྱི་ལོ་ 1999 ལོའི་ཟླ་ 8 པར་དཀར་མཛེས་ཁུལ་དར་མདོ་མི་རིགས་དགེ་འོས་མཐོ་རིམ་ཆེད་སྦྱོང་སློབ་གྲྭའི་དགེ་རྒན་ཆེན་མོ་དབྱང་ཙ་ཟིན་ལགས་ཀྱིས《 སྡེ་དགེ་པར་ཁང་ཆོས་མཛོད་ཆེན་མོ 》ཞེས་པའི་བརྙན་དེབ་ཅིག་རྩོམ་སྒྲིག་བྱ་རྒྱུའི་འཆར་གཞི་ཞིག་བཏོན་འཕྲལ་རང་སྐྱོང་ཁུལ་གྱི་འགོ་ཁྲིད་རྣམས་ཀྱིས་ཞལ་གྱིས་བཞེས་པ་དང་། ངེད་ཚུའུ་ཡིས་ཀྱང་འཕྲལ་དུ་རྒྱབ་སྐྱོར་བྱས་པ་ཡིན། སྡེ་དགེ་པར་ཁང་ཆོས་མཛོད་ཆེན་མོའི་རིག་དངོས་བདག་གཉེར་ཁང་གིས་རམ་འདེགས་ལེགས་པར་བྱས་ནས་དགེ་རྒན་ཆེན་མོ་དབྱང་ཙ་ཟིན་ལགས་ཀྱིས་སྡེ་དགེ་པར་ཁང་ལ་ཇོ་ཐེབས་ཀྱིས་བརྟག་དཔྱད་དང་པར་ལེན་བཅས་དངོས་སུ་གནང་ནས་མཐར་མ་དཔེ་བསྒྲུབས་ཟིན་ཏེ་སི་ཁྲོན་མི་དམངས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་ལ་པར་སྐྲུན་བྱ་རྒྱུར་རྩིས་སྤྲད་གནང་ཞིང་། དེ་ནི་སྙིང་ཐག་པ་ནས་རྟེན་འབྲེལ་ཞུ་དགོས་པའི་འཕྲིན་ལས་བཟང་པོ་ཞིག་རེད། ཡིག་རིས་གཉིས་རྒྱས་ཀྱི་བརྙན་དེབ་དེ་ནས་རྒྱལ་ཁབ་ཕྱི་ནང་གི་ཀློག་དཔོན་རྣམས་ཀྱིས་སྡེ་དགེ་པར་ཁང་ཆོས་མཛོད་ཆེན་མོའི་ངོ་ཤེས་དང་། རྟོགས་ཞིབ། གཅེས་སྐྱོང་བཅས་བྱེད་མཁན་སྔར་ལས་མང་ཙམ་དྲངས་ཡོང་རྒྱུར་རེ་བ་ཡོད་དོ། །

སི་ཁྲོན་ཞིང་ཆེན་དཀར་མཛེས་བོད་རིགས་རང་སྐྱོང་
ཁུལ་རིག་གནས་ཅུའུ་ནས།
སྤྱི་ལོ་ 2000 ལོའི་ཟླ་ 1 ལ།

FOREWORDS

前言

The Garze Tibetan Nationality Autonomous Prefecture locates in the northwest part of Sichuan Province, a place with a long history and propitious for giving birth to great men. The world-known *Story of King Ling Gesar* has been so far the longest epic in the world and the birth-place of King Gesar is the Dege County of Garze Prefecture. It is this very rich culture that has nurtured the cultural treasury of the Snow Region——Dege *Sutra*-Printing Academy. The Academy has experienced a history of more than 270 years since its creation and it owns now a collection of nearly 270000 printing blocks, making it the first of the three largest *sutra*-printing academies of the Tibetan region in China (the other two being the Lhasa *Sutra*-Printing Academy in Tibet and the Lapuleng *Sutra*-Printing Academy in Gansu) and the most unique in the world. The vast number of printing blocks are of very high academic values for the studies of the history, politics, economy, religion, medicine, science and technology, and literature and art of the Tibetan nationality and they have attracted great attention of both Chinese and foreign Tibetologist experts. The Dege *Sutra*-Printing Academy is not only a bright pearl in the oultural treasury of the Chinese Nation but also a splendid gem in the cultural heritages of the world.

Since 1979 plural repairs and overall preservation have been carried out for Dege *Sutra*-Printing Academy through special allocations from the Central, Provincial, Prefectural and County Governments as well as social contributions or mass labour-work. As a local cultural responsible governmental organ, we are duty-bound for the protection, study, propaganda, utilization and development of the cultural resources so as to push forward the undertakings of cultural tourism and let the splendid culture of the Garze Prefecture known to the country and the world.

In August 1999, Professor Yang Jiaming of Kangding National Special Normal School in Garze put forward a proposal to compile a pictorial album of *Dege Sutra-Printing Academy*, which immediately gained approval of the prefectural leadership and the support of our Bureau. With the help of the Cultural Preservation Institute of the Dege *Sutra*-Printing Academy Professor Yang Jiaming made spot investigation and photographing and finally completed the work for publication by the Sichuan People's Publishing House. This is really a thing to be celebrated. We hope this album with excellent words and pictures will make more and more readers both from China and abroad to know, to understand and to love the Dege *Sutra*-Printing Academy.

Cultural Bureau of Garze Tibetan NationalityAutonomous
Prefecture of Sichuan Province
January 2000

藏族文化宝库德格印经院

杨嘉铭

四川甘孜藏族自治州德格县是中国藏区三大文化中心（西藏拉萨、甘肃拉卜楞、四川德格）之一，特别是德格印经院，以收藏藏族文化典籍最广博、门类最齐全、完备而严格的管理、原材料制作考究、精湛的刻工技艺、高质量的印刷，以及对建筑、壁画、刻版及其他文物的全面保护，在藏区三大印经院(拉萨印经院、拉卜楞印经院、德格印经院)中位居首位。它不仅是藏族文化宝库，而且也是中国文化和世界文化遗产中的瑰宝。

1980年，四川省人民政府公布德格印经院为省级重点文物保护单位，1996年，中华人民共和国国务院公布为全国重点文物保护单位。

德格的历史与文化

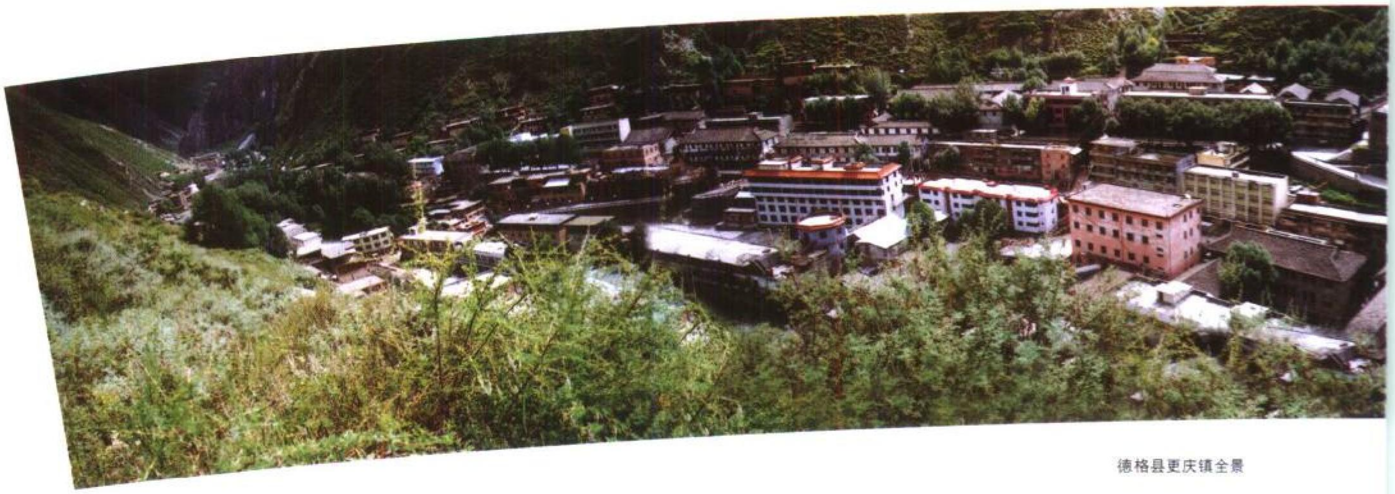
德格简况

德格，意为“善地”，来源于藏传佛教教义中的“四部十善”。据《德格土司世系谱》记载，元初，萨迦派第五代祖师八思巴任帝师时曾途经德格，由于德格家族第三十二代孙索郎仁钦的恭拜与奉侍，受到八思巴的赏识，被选定为“膳食堪布”，还称赞索郎仁钦具有“四部十善”的品格和福分，赐名“四德十格之大夫”。及至第三十五代孙德钦司郎绒布将其统治中心从白玉萨玛迁至德格龚垭后，正式将其家族“噶尔”更名为“德格”。同时，还将其所统治的势力范围亦改称为德格。可见德格地名始于元代初期。

德格地名在不同的历史时期有着不同的区域范围，并随着德格家族的兴衰和社会的发展而变化。归纳起来，大致有以下几个重要阶段。

一、初始阶段。15世纪中叶，德格家族（第三十六代孙）第一世土司博塔·扎西生根以联姻方式从当时的上酋“岭本波”那里获得从龚垭到更庆沿色曲河中游一带约三十五公里的狭长河谷地区。明正统十三年(1448)，博塔·扎西生根与当时从西藏云游至德格更庆布道修行的香巴噶举派高僧、藏戏创始人、桥梁建筑大师汤东甲布共同修建了汤甲经堂后，从龚垭举家迁徙至更庆，自此更庆便成其为统治中心。及至第六世土司噶玛松时期，德格土司处于初兴时期，德格疆域没有什么大的变化。

二、扩张及相对稳定阶段。这个阶段历史跨度较大，约经历了270年（1638～1908年）。德格土司的传承，共经历了14世。其间，德格的区域范围发展变化可分为两个时段。一是1639～1775年的扩张时段。德格土司势力渐增，并发展到极盛时期，德格区域范围呈上升趋势。据清嘉庆《四川通志》载：“其东至四百五十里交上瞻对界，南至三百五十里交察木多界，西至二百八十里交上纳夺界，北至三百一十里交林葱界。”其疆域面积约四万五千平方公里，人口七万余人。



德格县更庆镇全景

其时，在康区“被德格土司所兼并的土司有瓦述长坝长官司、上革赍土百户4员、杂竹吗竹土百户3员、霍尔杂安抚司、下革赍土百户2员、蒙噶结长官司、春科高日安抚司、笼坝土百户、护理春科副土司、春科高日长官司4员；被德格土司兼并的部分地区有霍尔白利长官司、霍尔东科长官司、诺尔木土千户等；在德格土司辖区内不断被蚕食，但在清末仍然存在的为林葱安抚司”。清雍正年间，第十二世德格土司兼六世法王却吉·登巴泽仁将其所辖地区设置25个农业宗和43个牛场部落。这就是德格土司鼎盛时期的势力范围，也就是历史记载中的德格（又译为“德尔格忒”）地区。二是相对稳定时段。1775年以后，德格地区的区域范围除渐有少量扩张，如除今青海的称多、达日和玛多县境内的部分地区外，都处于相对稳定、保持鼎盛时期的状况。但是由于种种原因，德格土司的政治势力开始日渐衰微。清光绪三十四年(1908)，川滇边务大臣赵尔丰在川边推行“改土归流”，在德格剿灭了德格土司的武装力量，德格土司的政治势力基本瓦解。

三、德格县治。清宣统元年(1909)，赵尔丰在德格地区正式实施“改土归流”，在德格土司辖区内设一府、二州、二县，即邓科府、德化州、白玉州、石渠县和同普县。1913年更名为德格县，此为德格县治的开始。之后，“时因北洋政府无暇顾及边区，德格土司又恢复旧有统治”。1951年5月27日，成立德格县人民政府。1979年撤销邓柯县建置，将邓柯县的阿须、打滚、亚丁、所巴、浪多、温拖、年古、俄支八乡划属德格县，形成德格县目前的行政区划。

德格县位于四川省甘孜藏族自治州西北部金沙江东岸，地理位置介于东经98° 12'～99° 41'、北纬31° 24'～32° 43'之间。东与甘孜县毗邻，南与白玉县接壤，西与西藏自治区江达县隔金沙江相望，北与石渠县相连。全县面积11955.55平方公里，截至1998年底统计资料表明，全县人口为62380人。

历史文化

德格既是康巴的文化中心，同时也是中国藏区三大文化中心之一，它不仅对藏民族文化的继承和发展作出了重要贡献，而且历史文化的积淀也十分丰厚。

一、宏伟的岭·格萨尔史诗。这部史诗被称为东方的《伊利亚特》(古希腊荷马史诗)，又被公认为世界上最长的史诗。在藏区它不仅有深厚的群众基础，为世人所传唱，而且在藏族文学中占有十分重要的地位。在藏族地区有关格萨尔的手抄本和木刻版本卷帙浩繁，有关格萨尔是否确有其人的讨论也众说纷纭。但应当承认，产生于康区特别是德格地区的手抄本、木刻本、以及民间说唱形式的艺人最多、最权威。著名藏学家法国大卫·尼尔女士在《岭超人格萨尔王传·导言》中认为：“西康版本在西藏最为著称，它不仅在英雄的故乡，而且在拉萨甚至全藏都被视为权威版本，因此有权称得上权威版本。”著名藏学家法国石泰安先生的巨著《西藏史诗与说唱艺人研究》是一部研究岭·格萨尔史诗的权威性著作。在其著作中大量引用了“林葱木刻本”中的原文。

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com